

CORRECTIONAL SERVICE CANADA

CHANGING LIVES. PROTECTING CANADIANS.



**Canadian Institute for Procurement and Materiel Management
Institut canadien d'approvisionnement et de gestion du matériel**

CORCAN

November 2019/ novembre 2019

What is CORCAN ?

Qu'est-ce que CORCAN ?

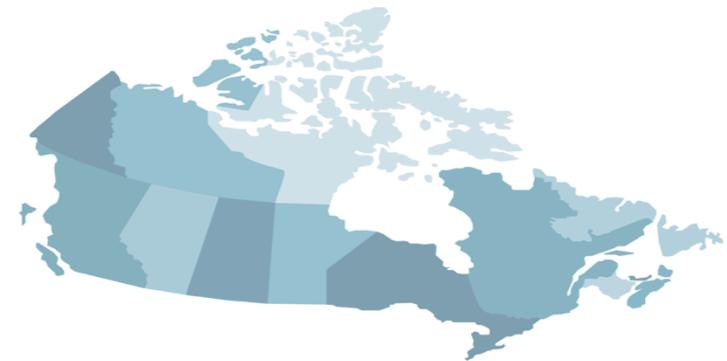
- ▶ CORCAN is a Special Operating Agency within CSC that provides on the job, vocational and employability skills training to both men and women offenders in federal correctional institutions and under supervision in the community.
- ▶ CORCAN's Employment and Employability Program (EEP) allows offenders to develop marketable employment skills including soft skills, on-the-job skills, as well as vocational certifications and certified apprenticeships.
- ▶ CORCAN est un organisme de service spécial au sein du SCC qui offre aux délinquants et aux délinquantes dans les établissements correctionnels fédéraux et sous surveillance dans la collectivité de la formation en milieu de travail axée sur l'emploi, la formation professionnelle et l'employabilité.
- ▶ Le Programme d'emploi et d'employabilité (PEE) de CORCAN permet aux délinquants d'acquérir des compétences professionnelles, notamment des compétences non techniques, des compétences en cours d'emploi, ainsi que des certifications professionnelles et des apprentissages certifiés.



CORCAN - Model

Modèle de CORCAN

- ▶ CORCAN provides the opportunity for offenders to develop employment skills through vocational training, on-the-job skills training and apprenticeships in its core Business Lines: Manufacturing, Construction, Textiles & Services. These activities support the Employment and Employability Program.
- ▶ CORCAN offre aux délinquants la possibilité de développer leurs compétences professionnelles grâce à la formation en milieu de travail, la formation professionnelle et l'apprentissage dans ses secteurs d'activité principaux: fabrication, construction, textiles et services. Ces activités supportent le programme d'emploi et employabilité.



Correctional Service
Canada

Service correctionnel
Canada

 CORCAN

Canada

CORCAN Model (con't)

Modèle de CORCAN (suite)

- ▶ Part of CSC (Correctional Operations and Programs Sector) with Special Operating Agency status.
- ▶ Operates under Treasury Board Charter.
- ▶ Revenues are re-invested in the program for offenders.
- ▶ Products are made across Canada in multiple shops, giving us flexibility & low freight costs; certain product prices are freight included across Canada with the exception of Nunavut, NWT and Yukon.

- ▶ Membre du SCC (Secteur des opérations et des programmes correctionnels) ayant le statut d'organisme de service spécial.
- ▶ Fonctionne en vertu de la Charte du Conseil du Trésor.
- ▶ Revenus générés servent à soutenir les programmes d'emploi et d'employabilité de CORCAN
- ▶ Les produits sont fabriqués partout au Canada dans plusieurs ateliers, ce qui nous procure une flexibilité et des coûts de transport réduits; les prix de certains de nos produits sont inclus dans le transport au Canada, à l'exception du Nunavut, des TN-O. et du Yukon.



Industry Standards and Practices

Normes et pratiques de l'industrie

- ▶ With ISO certified production shops across the country, CORCAN was the first ISO certified prison industry in the world.
- ▶ We are up to date with PWGSC fit-up standards/footprint and produce and stock typical workstations that respect those guidelines. We are also staying abreast of Workplace 2.0 and GC Workplace, including motion based and collaborative workplace initiatives.
- ▶ Avec des ateliers de production certifiées ISO à travers le pays, CORCAN a été la première industrie pénitentiaire certifiée ISO dans le monde.
- ▶ Nous sommes à jour avec les normes d'aménagement de TPSGC et nous produisons et stockons des postes de travail typiques qui respectent ces lignes directrices. Nous sommes également au courant des initiatives de Workplace 2.0 et le milieux de travail GC, y compris les initiatives de postes de travail du motion et collaboration.



Industry Standards and Practices (con't)

Normes et pratiques de l'industrie (suite)

- ▶ Many of our products have a 10 year warranty against all defects in materials, operation and workmanship, excluding fabric, mechanical and electrical parts which are warranted for a period of 5 years. Mattresses, textiles and custom products are warranted for one year.
- ▶ Plusieurs de nos produits ont une garantie de 10 ans contre tous les défauts de matériaux, de fonctionnement et de fabrication, à l'exclusion des pièces de tissu, mécaniques et électriques qui sont garantis pour une période de 5 ans. Matelas, textiles et produits personnalisés sont garantis pour un an.



Productive Relationships

Relations productives

One of CSC's Corporate Priorities: Productive relationships with diverse partners, stakeholders, victims' groups, and others involved in support of public safety.

- Most federal offenders will be released to Canadian communities. Governmental and non-governmental partners are essential in providing support to offenders.
- Engaging partners and maintaining strong relationships is key. Partners, offenders and CSC all benefit.

L'une des priorités ministérielles du SCC: Des relations productives avec divers partenaires, intervenants, groupes de victimes et autres intervenants dans le soutien à la sécurité publique.

- La plupart des délinquants sous responsabilité fédérale seront libérés dans les collectivités canadiennes. Les partenaires gouvernementaux et non-gouvernementaux, les intervenants et les experts communautaires sont essentiels pour fournir un soutien aux délinquants.
- L'engagement des partenaires et le maintien de relations solides sont essentiels. Les partenaires, les délinquants et le SCC en bénéficient tous.



Buying from CORCAN

Acheter chez CORCAN

- ▶ Treasury Board has given CORCAN preferred supplier status: this means that federal departments/ agencies/Crown corporations can acquire products and services from CORCAN through a funds transfer between departments.
 - ▶ From an acquisition perspective CORCAN has a dual role, one as a purchaser of goods and services that it uses in its production and operations, and the other as a supplier of goods and services to federal government departments, agencies and Crown corporations.
-
- ▶ Le Conseil du Trésor a conféré à CORCAN le statut de fournisseur privilégié: cela signifie que les ministères, les organismes et les sociétés d'État peuvent acquérir des produits et des services auprès de CORCAN par voie de transfert de fonds interdépartementaux.
 - ▶ Du point de vue des acquisitions, CORCAN a un double rôle: acheter des biens et services qu'elle utilise dans sa production et ses opérations et offrir des biens et services aux ministères, organismes et sociétés d'État du gouvernement fédéral.



Buying from CORCAN (con't)

Acheter chez CORCAN (suite)

- ▶ If a department, agency or Crown corporation is satisfied that a particular good or service offered by CORCAN provides good value, and funds are available, then the acquisition may take place without calling for bids and without reference to the traditional Treasury Board contract entry levels.
- ▶ As CORCAN is part of the federal government, the acquisition of products and services from CORCAN is not considered to be a sale but a **transfer** of Crown assets between departments.
- ▶ Si un ministère, un organisme ou une société d'État est convaincu qu'un bien ou un service offert par CORCAN offre une bonne valeur et que des fonds sont disponibles, l'acquisition peut avoir lieu sans appel d'offres et sans référence aux niveaux d'entrée contractuels traditionnels du Conseil du Trésor.
- ▶ Étant donné que CORCAN fait partie du gouvernement fédéral, l'acquisition de produits et de services auprès de CORCAN n'est pas considérée comme une vente mais comme un **transfert** d'actifs de la Couronne entre les ministères.



Summary / Résumé

- ▶ **It's fast and easy!**
- ▶ **No Limit!**
- ▶ Purchases can be paid for with your **government acquisition card**.
- ▶ Documentation of an acquisition from CORCAN takes the form of a "Stores Transfer Order".
- ▶ Visit us at www.CORCAN.ca
- ▶ For more information on purchases from CORCAN, please visit **Buyandsell.gc.ca** at :
<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/supply-manual/section/9/30>
- ▶ **C'est rapide et facile.**
- ▶ **Sans limites.**
- ▶ Les achats peuvent être payés avec votre carte **d'achat du gouvernement**.
- ▶ La documentation d'une acquisition de CORCAN prend la forme d'une « commande de transfert de magasins ».
- ▶ Veuillez nous visiter au www.CORCAN.ca
- ▶ Pour plus d'informations sur les achats de CORCAN, veuillez visiter le site Achatsetventes.gc.ca à :
<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-approvisionnements/section/9/30>